

УДК 008

DOI: 10.34670/AR.2021.87.75.006

Традиции и инновации в культуре повседневности современного Китая

Манзырева Екатерина Сергеевна

Кандидат культурологии, доцент,
завкафедрой культурологии и искусствоведения,
Восточно-Сибирский государственный институт культуры,
670031, Российская Федерация, Улан-Удэ, ул. Терешковой, 1;
e-mail: ketrinm1@mail.ru

Ринчинова Марина Молотовна

Аспирант,
Восточно-Сибирский государственный институт культуры,
670031, Российская Федерация, Улан-Удэ, ул. Терешковой, 1;
e-mail: marinchinova@yandex.ru

Аннотация

В статье рассматриваются основные формы культуры повседневности современного Китая, которые окружают человека ежедневно: жилье, одежда, еда, модные гаджеты и др. Отмечается, что в культуре повседневности Китая продолжают сохраняться традиции, которые передавались из поколения в поколение долгое время. Указывается на то, что эти традиции достаточно гармонично сочетаются с новыми технологиями, западноевропейским влиянием и изменяющимся образом жизни. Возможно, поэтому культура повседневности в Китае, несмотря на активную трансформацию и модернизацию, остается своеобразной и уникальной. Делается вывод о том, что культура повседневности современного Китая репрезентативно характеризует огромный пласт китайской цивилизации и раскрывает уникальные различия народной культуры, которые остаются в историческом пространстве и повседневном бытии.

Для цитирования в научных исследованиях

Манзырева Е.С., Ринчинова М.М. Традиции и инновации в культуре повседневности современного Китая // Культура и цивилизация. 2021. Том 11. № 3А. С. 41-49. DOI: 10.34670/AR.2021.87.75.006

Ключевые слова

Культура повседневности, традиции, культура Китая, ценности, современные технологии.

Введение

Научное изучение повседневности развивалось от описаний быта к концептуальному обобщению явления. Изменяющиеся нормы и ценности, правила и представления людей оказывают влияние на повседневность, поэтому современные исследования повседневности связаны с различными сферами культуры и имеют междисциплинарный характер. Наравне с описанием бытовых вещей, еды, одежды, дома, рассматриваются взаимоотношения между людьми, нравственные и религиозные ценности, массовое сознание и поведение [Ринчинова, 2018, 388].

В начале XXI в. культура повседневности значительно трансформировалась, находясь под влиянием с одной стороны традиционного уклада жизни, а с другой – технологических темпов развития, что привело к значительным цивилизационным изменениям уровня жизни, удобства, комфорта. Изменения в культуре повседневности являются более радикальными и глубокими, чем в официальной культурной жизни. Ярким примером этого может служить китайская культура на современном этапе. Те разнонаправленные социокультурные процессы, которые с ней происходят, представляют большой научный интерес, так как, с одной стороны, являются образцом сохранения тысячелетних традиционных стереотипов, а с другой стороны, под влиянием глобализации и европеизации многие формы китайской культуры повседневности активно трансформируются и модернизируются.

Традиции в культуре повседневности Китая

Обращаясь к рассмотрению повседневной жизни современного Китая, необходимо учитывать базовые традиции древней китайской культуры, которые почитаются и сохраняются до сих пор, пусть даже и в измененном виде. Основной смысл и значение китайских традиций невозможно описать в принятых на Западе категориях «духовной культуры» по той простой причине, что китайская философия никогда не отделялась от бытия, не искала метафизического знания и не знала ничего подобного идеологии «духа». В китайской традиции происходит взаимопроникновение духа и быта, а не противопоставление духовного и материального, из чего становится понятным, что привычные приемы западного идеалистического мышления не помогут постичь природу культуры повседневности Китая. Сущность китайского быта можно постичь благодаря символическому выражению, представленному в деятельностном и функциональном аспектах, рассматривающих предназначение того или иного предмета или явления в быту. Географическое положение с благоприятными для проживания и развития климатическими условиями дало представления жителям древнего Китая как о срединном «центральном» государстве 中国 (центр земли). Императорское правление выполняло функции управления людьми и совершения священнодействующих ритуалов, которые способствовали плодородию и защищали от стихийных напастей. Ритуалы и церемонии продолжают пронизывать повседневную жизнь современного Китая, им следуют неосознанно и без лишних размышлений, поскольку этому следовали предки, а потомки чтят эти традиции. В.В. Малявин отмечает: «В действительности значение ритуала в жизни китайцев далеко не ограничивалось приверженностью к этикетному поведению. Человек, пренебрегавший “ритуалом”, т. е. принятыми правилами общежития, теряет всякое уважение общества и самое право называться человеком» [Малявин, 2008, 34].

Сакральный смысл заложен во многих аспектах жизнедеятельности современных жителей

КНР. Устройство дома и семьи, питание, общение, одежда, гигиена и здоровье, досуг, праздники – все это во многом основывается на традиционных ценностях. В то же время ритм жизни современного общества, особенно в густонаселенных городах, диктует новые нормы поведения и привычки.

Трансформация традиционных ценностей в современной культуре повседневности Китая

Китай переживает период быстрого роста, поскольку численность населения очень велика. В планах на ближайшие 10 или 20 лет – увеличение строительства городов и новых домов, что связано в том числе и с миграцией из сельской местности [Кузина, 2018, 123].

Успех реформ и экономическое развитие во многом положительно преобразили Китай, но с точки зрения концепции проживания они по-прежнему следуют традиционным устоям. Дома в Древнем Китае были маленькими и очень плотно построенными, так как жители боялись природных явлений и самым разумным способом существования было собраться вместе, согреться и жить всей семьей. Современные китайские жилища все еще компактны, с тесным внутренним пространством и чрезвычайно близким расположением друг к другу. Многим людям нравится жить в многоквартирных домах, а жизнь на вилле является символом богатства. На самом деле их стоимость является равносильной, а уровень заселенных вилл невысок. Независимо от региона, каждая семья проживает близко друг к другу, сохраняются хорошие отношения с родственниками не потому, что не хватает земли, а для того, чтобы обрести чувство безопасности. Западная культура отличается в этом отношении: хотя дома в давние времена были небольшими, каждая семья осмеливалась держать большую дистанцию между домами [鲁仲鹏, www]. Для жителей Китая важно иметь свой собственный дом. Если у вас есть дом, у вас будет стабильность. Если у вас нет собственного дома, кажется, что все достижения вашей жизни просто улетучились. Собственное жилое пространство является основной материальной средой для существования человека, а его приобретение – важным жизненным этапом [张杰, www].

В современных городах большая часть китайцев проживает в многоэтажных домах, и их архитектура меняется в зависимости от разнообразия климата. На севере дома имеют систему центрального отопления, а толщина стен намного шире, чем на юге. Монголы живут в хижинах, называемых юртами. В южных регионах Китая почти в каждом современном многоэтажном доме у всех есть встроенные кондиционеры и водонагреватели, но, несмотря на теплый климат, зимой в домах очень холодно. На юге можно встретить соломенные дома, построенные на сваях, что является обычным явлением.

Условно многоэтажные дома можно поделить на старые и новые. Старые многоэтажные дома строились в 4-6 этажей, имели небольшую площадь квартир (до 90 кв. м), низкие потолки, горячее водоснабжение осуществлялось за счет газовой колонки, отсутствовал лифт, мусорные баки располагались на улице. С начала 90-х гг. пошло активное строительство многоэтажных жилых комплексов, которые постепенно замещают старые дома. Средняя площадь таких квартир около 90 кв. м, потолки от 2,8 м, окна в пол, в каждом жилом комплексе имеются собственная котельная, охрана и обслуживание, подземная парковка, фитнес-клуб, уличные тренажеры и площадка, мини-маркет, услуги консьержа, специальная комната для мусора на этаже. Общие особенности планировки – это маленькие кухни, большие гостиные, объединение ванны и туалета, вместо ванны обычно бывает только душевая лейка без кабинки.

Современный дом простого жителя Китая подчиняется функциям повседневной жизни, стиль интерьера базируется на принципах простоты и практичности. Предметы в пространстве располагаются в определенной связи с остальными с соблюдением минимальных требований из фэн-шуй. Например, особое значение имеет расположение зеркал, их нельзя устанавливать напротив кровати или двери. Для привлечения денег ставят статуэтки трехлапых жаб, фонтаны, аквариумы с золотыми рыбками. На входной двери можно встретить изображение перевернутого иероглифа «счастье» (福), а в комнатах – изображения и иероглифы, символизирующие благосостояние, разнообразные бамбуковые изделия, наборы для чайных церемоний. При выборе расцветки жители Китая предпочитают красный. На традиционной мебели обязательно раскладывают красные подушки с золотой вышивкой. Чем выше достаток, тем больше заметно присутствие мебели из тика или красного дерева, дизайн которой не подвластен веяниям моды уже на протяжении многих столетий [Кузина, 2018, 156]. По фэн-шуй имеет значение, где находится входная дверь. Если она расположена возле лифта (в фэн-шуй это «рот тигра»), тогда для защиты надо оставить под ковриком монеты или красную салфетку. Электрическая плита на кухне должна располагаться в неблагоприятной зоне, чтобы огонь боролся с плохой энергией, рядом с плитой обычно располагают изображение бога огня Цао Вань, который следит за нравственным поведением проживающих в доме людей. В рабочей комнате или офисе за спиной устанавливают веер с символической росписью для удачи в делах: веер с орлом – символом мудрости; веер с двумя драконами, которые играют с жемчугом, для продвижения по службе; большой веер с журавлями и соснами – символ здоровья и долголетия.

Культуру повседневности Китая также можно понять через пищу. «Китайская кухня, как и китайская философия, построена на даосских принципах противопоставления и изменения: горячее уравнивается холодом, пряное – мягким, свежее – вялым. Разнообразие и изобретательность китайской кухни известны во всем мире» [Springer, www]. Кулинария отражает историю страны, в которой голод часто был вызван стихийными бедствиями или войнами. В каждом регионе страны есть свои вкусовые предпочтения, связанные с географическими и климатическими условиями района. Например, на востоке в основном едят морепродукты, на юге и в жарких регионах много острых блюд, юго-восток известен кисло-сладкой едой, на западе еда имеет умеренно соленый и сладкий вкус, на севере преобладают соленые блюда из пшеницы (лапша, дзяозы) [Hunan cuisine, www]. Несмотря на то, что в современном Китае, широко распространена европейская кухня и фастфуд, традиционная и экзотическая для иностранцев еда наиболее популярна в культуре повседневности Китая.

Основным напитком для современных жителей Китая остается зеленый чай. В Китае стали первыми обрабатывать чай. Часто его делят на разные категории, известны зеленый, белый, черный, прессованный чай и улун. Сегодня Китай продолжает быть крупнейшим экспортером зеленого чая. В последнее время жители больших городов полюбили пить кофе разнообразных видов. Часто можно встретить китайцев с термосами, в течение дня они пьют горячую воду, даже в жаркую погоду, поскольку пить холодную вредно для здоровья. Это связано с тем, что китайцы считают, что тело состоит из энергии Инь и Янь и горячая вода поддерживает баланс Инь и температуру тела. Также она выводит токсины из организма, помогает при головной боли, согревает дыхательные пути. В общественных местах, торговых центрах, вокзалах, офисах, образовательных учреждениях – всюду есть доступ к бесплатной горячей воде. Китайцы любят сладкие безалкогольные напитки как американских брендов, так и местного производства [Кузина, 2018, 197]. С давних времен молоко не было широко распространено на юге, особенно в Шанхае, где молоко никогда не приветствовалось, так как считалось, что оно содержит

бактерии. Сейчас молоко считается почти идеальной едой, оно стало незаменимым продуктом на китайском столе, особенно если в семье придерживаются здорового питания [章斯睿, 2020].

В Китае распространена культура посещения кафе и ресторанов и даже по небольшому поводу здесь могут устроить праздничный ужин в ресторане. Стоимость домашней еды и приема пищи в кафе практически одинакова, и многие часто едят вне дома всей семьей. Блюда подаются не индивидуальные, а как одна большая порция на всех, индивидуально подается лишь рис. Также популярна уличная еда. Во время обеда или вечером на улицах города появляются торговцы едой на передвижных тележках. Они готовят небольшие перекусы (小吃) на мангалах или встроенных плитах, миниатюрные шашлычки, блинчики с начинкой, лепешки, овощи и фрукты в карамели и многое другое.

Вкусная еда является неотъемлемой частью любого праздника, которых в Китае очень много. Время праздников – это встречи с семьей, благопожелания и разнообразные обряды, призванные защитить людей от напастей и привлечь счастье. Например, на летнем фестивале для откупа от злых духов сжигают ритуальные игрушечные деньги или еду. На Новый год по лунному календарю и в других особых случаях едят пельмени, называемые дзяодзы. Во время праздника середины осени едят лунные пряники, на которых написаны пожелания и нарисованы лунный заяц, хозяйка луны или лунная жаба. Праздничные банкеты, берущие начало в имперских традициях, представляют собой торжественные трапезы, которые обычно проводятся в ресторанах и состоят из десяти и более блюд [China, www].

Другим важнейшим элементом культуры повседневности является внешний вид. Если говорить об одежде и модных тенденция, то в современном Китае ревностно следят за модой, но в основном все относится к своему внешнему виду довольно просто, каждый носит то, что душе угодно. Долгое время Китай был известен как изготовитель подделок, но в настоящее время эта страна производит дизайнерскую одежду, которая распространяется по всему миру. За тысячелетия китайская мода пережила множество изменений, но сейчас у жителей Поднебесной в одежде преобладает свободный стиль. Нет определенных правил, которым следуют в выборе одежды, нет разграничений на торжественную или повседневную одежду, каждый выбирает то, что ему нравится, и никто его не осудит за внешний вид. Некоторые китайки в возрасте за сорок склонны молодиться. Так, есть термин «девушка средних лет», которая надевает розовые платья с рюшами, бантиками и стразами. В современном Китае появилась масса возможностей выглядеть хорошо, не прибегая к пластическим операциям. В Интернете широко обсуждается способность китайок приукрашать свою внешность с помощью косметики, корректирующей одежды и фильтров на фотографиях. Что касается украшений, этот атрибут внешнего вида сохраняет свою традиционную стилистику и символизм. Камни в ювелирных изделиях имеют свое предназначение. Например, нефрит обладает лечебными свойствами, его чаще всего надевают в виде браслета на запястье и сочетают с золотом. Некоторые народности в Китае считают, что серебро обладает целебными свойствами и восстанавливает силы. Не только в туристических районах, но и в брендовых ювелирных магазинах можно встретить браслеты, цепочки, кольца, серьги, заколки и гребешки для волос в традиционном стиле.

В Китае в настоящее время очень развита культура спорта для поддержания здоровья. На улицах по вечерам можно встретить людей, занимающихся гимнастикой и танцами, также популярен цигун – традиционная дыхательная гимнастика, способствующая долголетию. Благоприятное влияние активного образа жизни можно увидеть сразу на примере пожилых китайцев, которые отличаются хорошей физической формой и долголетием. В школах учебному

предмету «Физическая культура» придается большое значение. По данным Министерства образования Китая, многие провинциальные районы страны включили физкультуру в число предметов, результаты по которым учитываются при вступительных экзаменах в средние школы старшей ступени [В китайских школах..., www].

Поддерживают здоровье в Китае не только занятиями спортом, но и традиционной медициной, которая все еще широко практикуется во всей стране. Это древняя сложная система, в которой упор делается на все тело, а не на конкретные заболевания. Считается, что все природные элементы, включая людей, состоят из Инь (женская сила) и Янь (мужская сила). Эти противодействующие силы являются частью энергии тела Ци. Проблемы со здоровьем считаются проявлением дисбаланса Инь и Янь, который нарушает Ци человека [China, www]. В сельской местности западные медицинские учреждения являются недоступными, но даже те, у кого есть такой доступ, часто используют комбинацию двух систем. Сами медицинские работники в качестве лечения прописывают методы традиционной медицины. Следует отметить, что на правительственном уровне западная медицинская практика определена как основное направление медицинских учреждений, а в связи с эпидемиологической обстановкой, вызванной вирусом COVID-19, уважительное отношение к работникам в сфере западной медицины возросло.

Современные технологии в культуре повседневности Китая

Огромное значение в культуре повседневности всего мира приобрели сегодня всевозможные гаджеты. Технологическое развитие в Китае идет невероятно быстрыми темпами, опережая многие западноевропейские страны и США. Техника для китайцев – это небесная работа, и человек призван «завершить работу Небес». Возможно, благодаря такому отношению, технические инновации очень быстро находят отклик среди жителей Китая и активно применяются в повседневной жизни. Китайцы с древности известны своими научными открытиями и изобретениями (сейсмокоп, компас, порох, бумага и т. д.). Но до недавнего времени, в связи с проблемами в инфраструктуре и экономике, происходило отставание в области научно-технического процесса. Сегодня некоторые считают, что Китай не создаст прорывных технологий, но школы делают упор на науку и технологии, чтобы догнать другие страны. Правительство предпочитает концентрировать свои усилия на практических проектах, а не на фундаментальных исследованиях [Ibidem].

Десять лет назад для развития экономики Правительство КНР перешло от производства и копирования к созданию инновации и добилось хороших результатов [Какие инновации..., www]. США, мировой лидер в области новых технологий, уступают Китаю по параметру их практического применения. Новые технологии стали неотъемлемой частью культуры повседневности. Китай как крупнейший производитель создает и с легкостью применяет в быту и городской среде различные технологические приспособления. Например, изменения произошли благодаря комбинации мобильных приложений и технологий QR-кода. Расчет по смартфону в любом магазине, на рынке или в уличной лавке делает ведение бизнеса удобным для всех. Отсканировав QR-код, можно узнать информацию о товарах, достопримечательностях, получить талон на скидку или приглашение на вечеринку. Китай активно развивает технологии распознавания лиц и наблюдения за людьми. Они уже получили признание за то, что помогают находить пропавших детей или пожилых людей и облегчают повседневную жизнь, например, при осуществлении расчетов. Так, жители страны могут с

помощью сканирования лиц делать покупки, совершать платежи или входить в здания [Лукас, www].

Современную повседневную жизнь в Китае упрощают новые мобильные приложения, благодаря которым можно зарядить электроскутер или электросамокат в сети электростанций, взять напрокат велосипед и многое другое. Многофункциональное приложение WeChat есть у каждого пользователя смартфона. В нем объединены офлайн- и онлайн-магазины. С помощью приложений можно общаться и отправлять деньги знакомым, заказать такси, оплатить продукты, записаться к врачу, купить билет на самолет и др. После того как потребители производят оплату через приложения, товар обычно доставляют в течение одного часа [Там же].

Заключение

Под воздействием процесса глобализации современный Китай перестал быть только страной-производителем, он определенно продолжит удивлять международную общественность своими инновациями и влиять на повседневную жизнь во всем мире. В рамках статьи мы смогли рассмотреть лишь некоторые аспекты современной культуры повседневности Китая, но даже этот краткий обзор показал, что в культуре повседневности продолжают функционировать религиозные убеждения и традиционные ценности и в то же время широко применяются новые технологии и западные нормы жизни. Культура повседневности современного Китая репрезентативно характеризует огромный пласт китайской цивилизации и раскрывает уникальные различия народной культуры, которые остаются в историческом пространстве и повседневном бытии. Китай сохраняет свои национальные традиции в различных областях деятельности, а также с легкостью принимает инновационные изменения, не теряя своего национального колорита.

Библиография

1. В китайских школах на вступительных экзаменах будут учитывать результаты по физкультуре. URL: https://vogazeta.ru/articles/2019/2/26/international/6400-v_kitayskih_shkolah_na_vstupitelnyh_ekzamenah_budut_uchityvat_rezultaty_po_fizkulture
2. Какие инновации из Китая изменят мир и как? URL: http://chinanew.tech/china_innovation_2017
3. Кузина А.А. Китай. Все тонкости. М.: АСТ, 2018. 340 с.
4. Лукас Л. Китай лидирует в применении технологий распознавания лиц. URL: <https://www.vedomosti.ru/technology/articles/2018/03/23/754767-kitai-raspoznavaniya-lits>
5. Малявин В.В. Повседневная жизнь Китая в эпоху Мин. М.: Молодая гвардия, 2008. 415 с.
6. Ринчинова М.М. Живопись как часть культурного наследия (на примере китайской живописи «Шань-Швэй») // Материалы международной научно-практической конференции «Байкальские встречи – X: культурная память и культурная идентичность в условиях глобализации». Улан-Удэ, 2018. С. 388-396.
7. China. URL: <https://www.everyculture.com/Bo-Co/China.html#ixzz6UEfKBE45>
8. Hunan cuisine. URL: <http://www.china.org.cn/english/imperial/26135.htm>
9. Springer K. The 8 traditional styles of Chinese food you should know. URL: <https://www.10best.com/interests/food-travel/a-provincial-guide-to-chinas-8-culinary-traditions/>
10. 章斯睿. 塑造近代中国牛奶消费. 出版社: 上海社会科学院出版社. 2020. 210页.
11. 张杰. 近现代城市住宅的发展脉络与中国的现实选择《住区》. URL: <http://news.ifeng.com/history/special/jiachunqiu2/>
12. 鲁仲鹏. 中国的房子为什么那么密集? 论人性的解放 阳江. URL: <https://zhuanlan.zhihu.com/p/57180359>

Traditions and innovations in everyday culture in modern China

Ekaterina S. Manzyreva

PhD in Cultural Studies, Docent,
Head of the Department of cultural studies and art history,
East-Siberian State Institute of Culture,
670031, 1 Tereshkovoy str., Ulan-Ude, Russian Federation;
e-mail: ketrinm1@mail.ru

Marina M. Rinchinova

Postgraduate,
East-Siberian State Institute of Culture,
670031, 1 Tereshkovoy str., Ulan-Ude, Russian Federation;
e-mail: marinchinova@yandex.ru

Abstract

The article aims to describe the main forms of everyday culture in modern China that surround people every day: food, clothing, housing, physical training, gadgets, etc. The innovations and traditions that are widespread in China today are changing not only the way of life of the Chinese themselves, but also affect everyday life around the world. The authors of the article point out that the traditions in the everyday culture of China that have been passed down from generation to generation for a long time continue to be preserved: ritualism, symbolism, sacredness of everyday objects, etc. For example, a house, even if not large, is a place where it should be not only cozy, but also safe. A person should receive the energy of well-being, good luck, and health in their house. Therefore, in the interior of apartments, there should be numerous symbolic objects that reflect traditional religious beliefs. These traditions are now quite harmoniously integrated with new technologies, Western European influence and changing lifestyles. Perhaps that is why the everyday culture of China, despite its active transformation and modernization, remains peculiar and unique. This is reflected in the preservation of national traditions in various fields of activities and the ease of adopting innovative changes.

For citation

Manzyreva E.S., Rinchinova M.M. (2021) Traditsii i innovatsii v kul'ture povsednevnosti sovremennogo Kitaya [Traditions and innovations in everyday culture in modern China]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 11 (3A), pp. 41-49. DOI: 10.34670/AR.2021.87.75.006

Keywords

Everyday culture, traditions, Chinese culture, values, modern technology.

References

1. *China*. Available at: <https://www.everyculture.com/Bo-Co/China.html#ixzz6UEfKBE45> [Accessed 18/03/21].
2. *Hunan cuisine*. Available at: <http://www.china.org.cn/english/imperial/26135.htm> [Accessed 18/03/21].
3. *Kakie innovatsii iz Kitaya izmenyat mir i kak?* [What innovations from China will change the world and how?] Available

- at: http://chinanew.tech/china_innovation_2017 [Accessed 18/03/21].
4. Kuzina A.A. (2018) *Kitai. Vse tonkosti* [China. All the subtleties]. Moscow: AST Publ.
 5. Lukas L. *Kitai lideruet v primenenii tekhnologii raspoznavaniya lits* [China is leading the way in face recognition technology.]. Available at: <https://www.vedomosti.ru/technology/articles/2018/03/23/754767-kitai-raspoznavaniya-lits> [Accessed 18/03/21].
 6. Malyavin V.V. (2008) *Povsednevnyaya zhizn' Kitaya v epokhu Min* [Daily life in China during the Ming dynasty]. Moscow: Molodaya gvardiya Publ.
 7. Rinchinova M.M. (2018) Zhivopis' kak chast' kul'turnogo naslediya (na primere kitaiskoi zhivopisi "Shan'-Shvei") [Painting as a part of cultural heritage (a case study of the Chinese painting Shan-Shwei)]. *Materialy mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Baikal'skie vstrechi – X: kul'turnaya pamyat' i kul'turnaya identichnost' v usloviyakh globalizatsii"* [Proc. Int. Conf. "Baikal meetings – X: cultural memory and cultural identity in the context of globalization"]. Ulan-Ude, pp. 388-396.
 8. Springer K. *The 8 traditional styles of Chinese food you should know*. Available at: <https://www.10best.com/interests/food-travel/a-provincial-guide-to-chinas-8-culinary-traditions/> [Accessed 18/03/21].
 9. *V kitaiskikh shkolakh na vstupitel'nykh ekzamenakh budut uchityvat' rezul'taty po fizkul'ture* [In Chinese schools, the entrance exams will take into account the results of physical training]. Available at: <https://vogazeta.ru/articles/2019/2/26/international/6400-v-kitayskih-shkolakh-na-vstupitel'nykh-ekzamenakh-budut-uchityvat-rezultaty-po-fizkul'ture> [Accessed 18/03/21].
 10. 章斯睿 (2020) 塑造近代中国牛奶消费. 出版社: 上海社会科学院出版社.
 11. 张杰. 近现代城市住宅的发展脉络与中国的现实选择《住区》. Available at: <http://news.ifeng.com/history/special/jiachunqiu2/> [Accessed 18/03/21].
 12. 鲁仲鹏. 中国的房子为什么那么密集? 论人性的解放 阳江. Available at: <https://zhuanlan.zhihu.com/p/57180359> [Accessed 18/03/21].